

**Archivado:** Jueves 28 de agosto de 2025 3:49:14 PM  
**Desde el:** [Amanda Froman](#)  
**Enviado:** Jueves 28 de agosto de 2025 12:58:00 PM  
**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)  
**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, Zanalee@DTSC](#)  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))  
**Importancia:** Normal  
**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados peligrosos asociado al Grupo A de del sumidero #5 de la cuadrícula 207:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- 0. La pérdida se descubrió el 26 de agosto de 2025 aproximadamente a la 2:45 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- 0. Se fugaron lixiviados asociados al Grupo A del sumidero No. 5 en la cuadrícula 207. Los líquidos de la fuga cruzaron la calle perimetral y aproximadamente 2 galones de líquido llegaron al canal de aguas pluviales. Sin embargo, el líquido de la fuga no llegó a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- 1. Ángel Rodríguez

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- 0. Al descubrir la fuga, personal de Chiquita colocó tierra sobre el líquido para detener y contener el flujo. También se colocó un terraplén de contención de tierra en el canal de aguas pluviales para detener el líquido para que no llegue a la cuenca de aguas pluviales.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- 0. En base a lo que sabe Chiquita, parece ser que mientras se apagó una bomba del sumidero #5 para realizar un mantenimiento en la tubería de presión, se acumuló líquido que salió excedido del sumidero antes de que Chiquita pueda completar el mantenimiento en curso.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- 1. Chiquita estima de forma conservadora que aproximadamente 52 galones de lixiviados peligrosos asociados al Grupo A se fugaron del sumidero #5 y que aproximadamente 2 de esos galones llegaron al canal de aguas pluviales.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- 0. Un camión de vacío removi6 todo el líquido acumulado del suelo, que se us6 para bajar el nivel de líquido en el sumidero #5. Todos los líquidos se enviaron para tratamiento en la unidad de carbono granulado activado y todo el suelo

de la zona impactada se puso en un contenedor rodante del cual se tomarán muestras antes de su correcta disposición.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. Al realizar mantenimientos en la tubería de presión en el futuro, si la bomba se apaga durante el mantenimiento, se utilizará un camión de vacío para recoger los líquidos y así asegurarnos de que no se acumulen líquidos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes o para evitar derrames y pérdidas.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Móvil) 661-625-1409